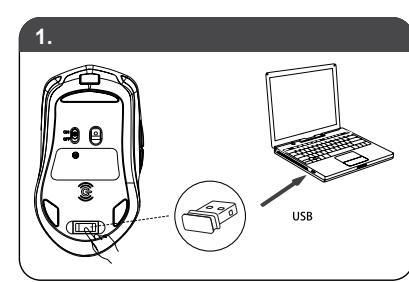


Wireless charging mouse

CNS-CMSW19
Quick Guide v 1.0



User manual. Wireless charging mouse

Package contents:	Connection
Wireless optical mouse USB receiver Charging cable User manual	Picture 1: Connect USB receiver to any free computer USB port. Picture 2: Wireless mouse charging Picture3: Wireless mouse charging via cable

Disposal: Deposit used electronic devices, batteries and packaging materials to the special collection facilities.

Uputstvo za korištenje. Bežični optički miš

Pakovanje sadrži:	Uputstvo za instaliranje
Bežični optički miš USB prijemnik Kabel za punjenje Uputstvo za korištenje	Slika 1: Priključite USB prijemnik na slobodni USB port na računaru Slika 2: Punjenje bežičnog miša Slika 3: Punjenje bežičnog miša putem kabla

Odlaganje: Iskorištene i pokvarene elektroničke uređaje, baterije i ambalažu odložite na za to predviđena mjesta.

Ръководство за употреба. Безжична оптична мишка

Съдържание на опаковката:	Свързване
Безжична оптична мишка USB предавател Кабел за зареждане Ръководство за употреба	Фигура 1: Свържете USB приемника към свободен USB порт на вашия компютър. Фигура 2: Безжично зареждане на мишката Фигура 3: Зареждане посредством кабел

Изхвърляне: Моля, изхвърлете използваните електронни устройства, батерии и опаковъчни материали в специалните съоръжения за събиране.

Návod k použití: Bezdrátová optická myš

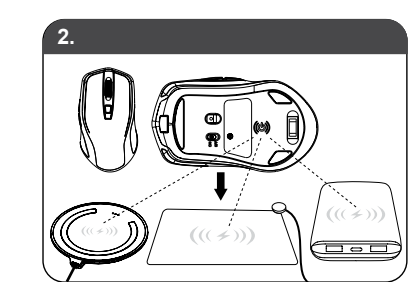
Obsah balení:	Postup připojení
Bezdrátová optická myš USB přijímač Dobíjecí kabel Návod k použití	Obrázek 1: Připojte USB přijímač do volného USB portu počítače. Obrázek 2: Bezdrátové nabíjení myši Obrázek 3: Nabíjení myši přes kabel

Likvidace: Použitá elektronická zařízení, baterie a obalové materiály likvidujte na speciálních sběrných místech.

Használati útmutató. Vezeték nélküli optikai egér

A csomag tartalma:	Csatlakoztatás
Vezeték nélküli egér USB vevő Kábel a töltéshez Használati útmutató	1. ábra: Csatlakoztassa az USB vevőt a számítógépe egy szabad USB portjához. 2. ábra: Egér vezetéket nélküli töltése 3. ábra: Egér vezetékes töltése

Hulladékkezelés: A készülék speciális hulladékkezelést igényel, nem helyezhető hulladékgyűjtő edénybe. A már nem használt készüléket az elektronikai hulladék gyűjtésére szolgáló helyeken kell leadni.



SAFETY INSTRUCTIONS

- Read carefully and follow all instructions before using this product.
- Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
 - Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
 - The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
 - Clean the device with dry cloth only.

Warning

- It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and will void the warranty.
- For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
- Do not destroy batteries by burning, they may explode.



Pridrřavajte se priloženog uputstva za korištenje proizvođača i uputnika!

- Ne izlađajte miš vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
- Ne izlađajte miš izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrijavaju i ne izlađajte ga direktno sunčevoj svjetlosti.
- Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
- Uređaj čistite isključivo sa suhom krpom.

Upozorenje

- Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašteno popravljanje uređaja jer može poništiti garanciju.
- Za optimalan rad, uređaj sa baterijama treba biti na temperaturi od 15°C do 25°C. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog vijeka baterije. Prekomjerno zagrijavanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
- Ne uništavajte baterije paljenjem zbog mogućnosti izazivanja eksplozije.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да започнете работа, прочетете внимателно и спазвайте инструкциите!

- Павете мишката от влага, вода и прах. Не я използвайте в запращени и влажни помещения.
- Павете далеч от източници на загряване и възпламеняване. Не оставайте мишката близо до отоплителни уреди и не я излагайте на пряка слънчева светлина.
- Този продукт трябва да се свързва и зареждане единствено по начин, показан в ръководството за употреба.
- Почиствайте устройството само със суха кърпа.

Предупреждение!

- Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция.
- За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 ° C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството.
- Не унищожавайте батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.



POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY PŘED POUŽITÍM VÝROBKU!

- Nevyšťavajte myš nadměrné vlhkosti, vodě ani prašnému prostředí. Nepoužívejte v místnostech se zvýšenou vlhkostí ovzduší a nadměrnou prašností.
- Nevyšťavujte myš vysokým teplotám: neumísťujte ji v blízkosti topení ani ji nevyšťavujte přímému slunečnímu záření.
- Tento produkt je možné připojit pouze ke zdroji energie odpovídajícímu typu označenému v návodu k použití.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ

- Nikdy se nesnažte otevírat plášť zařízení. Jakýkoli pokus o neautorizovanou opravu výrobku je porušením záručních podmínek.
- Pro optimální výkon zařízení by měly být baterie uchovávány při teplotě 15 až 25 ° C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Výrazné zahřátí nebo ochlazení může mít za následek dočasnou nefunkčnost zařízení.
- Nevhazujte baterie do ohně, hrozí exploze.



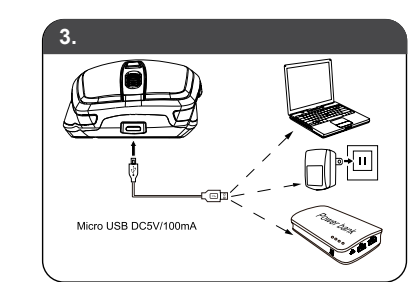
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el az alábbiakat, mielőtt használná kezd a készüléket.

- Övja a készüléket a nedvességtől, foyadéktól és a szennyeződésektől. Ne használja a készüléket nedves és/vagy poros környezetben.
- Övja a készüléket a hőtől. Ne használja a készüléket hőforrásokhoz közel, ne tegye ki direkt napfény sugárzásának.
- A készüléket csak a megfelelő tápegységről töltsé.
- Ne használjon nedves tisztítószert, spray-t a készülék tisztításához. Kizárólag száraz kendővel tisztítsa.

Figyelmeztetés

- Tilos a készüléket szétszerelni. A szétszerelés, javítási kísérlet a készülék garanciájának elvesztését okozza.
- A megfelelő akkumulátor teljesítmény eléréséhez tartsa a készüléket 15 - 25 ° C tartományban. A túl magas / alacsony hőmérséklet csökkentheti az akkumulátor kapacitását és az élettartamát. A túlzott hideg/meleg a készülék működésképtelenségét okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor ne sérüljön, a sérülése tüzet, robbanást okozhat.



Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1.1 Battery is low. Charge the battery as shown on the Pictures 2,3. 1.2 Absence of signal from the transmitter installed in the USB port of the computer. Check the receiver, connect it to another USB port. 1.2.1 Remove the device from the system and install it again.

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Miš ne radi	1.1 Baterija je prazna. Napunite bateriju prema prikazanoj šemi 2,3. 1.2 Nedostatak signala od transimtera instaliranog u USB port računara. Provjerite prijemnik tako što ćete ga uključiti na drugi USB port. 1.2.1 Isključite uređaj iz sistema i ponovo ga instalirajte.

Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ukoliko predložena rješenja ne otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1.1 Батерията е слаба. Заредете батерията, както е показано на схемата 2,3. 1.2 Липса на сигнал от предавателя, инсталиран в USB порта на компютъра. Проверете приемника, като го свържете към друг USB порт. 1.2.1 Деинсталирайте устройството от системата и го инсталирайте отново.

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/certifikati/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ако тези действия не помогнат, моля свържете се с нашия екип поддръжка на <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1.1 Baterie není dostatečně nabitá. Dobijte baterii podle obrázku 2,3. 1.2 Myš nepřijímá signal z USB přijímače. Zkontrolujte přijímač a zkuste jej zapojit do jiného USB portu. 1.2.1 Odstraňte zařízení ze systému a nainstalujte jej znovu.

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Pokud výše uvedeny postup problém nevyřeší, kontaktujte prosím tým podpory Canyon prostřednictvím webové stránky <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Hibakeresés és elhárítás

Probléma	Lehetséges megoldás
Az egér nem működik	1.1 Az akku lemerült. Töltsé fel 2.3. 1.2 Ellenőrizze a vevőegységet, szükség esetén helyezze át egy másik USB aljzatra. 1.3 Távolítsa el az eszközt a számítógépéből és telepítse újra.

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>
Ha a fenti lépések nem segítenek, látogasson el az alábbi oldalra: <http://canyon.eu/ask-your-question/>



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení.
Více informací na www.canyon.eu/certificates
www.canyon.eu

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIA

Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlaštenog prodavača. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravak, zamjena ili povrat novca će se vršiti prema uputama koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na prodajno mjesto gdje je kupljen zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Vijek trajanja je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na <https://canyon.eu/warranty-terms/>

ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок на този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от авторизиран партньор на CANYON. Датата, посочена във фактурата или касовата бележка е датата на закупуване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замяна или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касова бележка). За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba začíná datem nákupu zboží od prodejce autorizovaného společnosti Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účence nebo fakture. Během záruční doby rozhoduje o opravě, výměně zboží nebo navrácení peněz společnost Canyon. Pro uplatnění záruky je nutné vrátit na prodejní místo zboží i s účtenkou a fakturou. Záruční doba trvá dva roky od okamžiku nákupu zboží. Životnost krytu je dva roky. Další informace ohledně používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

GARANCIA

A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlást szállítólevéllel, blokkal, számváló és/vagy jótállási jegy bemutatásával igazolhatja. A meghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlás helyére. További részletek az alábbi oldalon talál: <https://canyon.eu/warranty-terms/>

EN

- Features:**
- 2.4 GHz wireless connection with USB receiver
 - Charging modes: wireless/wired
 - Number of buttons: 6
 - Resolution: 800/1200/1600 DPI
 - Rubber coating for comfortable usage
 - Button's life cycle: 3 million clicks
 - Built-in Rechargeable Li-polymer Battery 300 mAh

BA

- Karakteristike:**
- 2.4 GHz bežična konekcija sa USB prijemnikom
 - Promjenjivi način rada: bežični/žični
 - Broj tipki: 6
 - Rezolucija: 800/1200/1600 DPI
 - Gumirani pokrov za ugodnije korištenje
 - Izdrljivost tipki: 3 miliona klikova
 - Ugrađena punjiva Li-polymer baterija od 300 mAh.

BG

- Характеристики:**
- 2.4 GHz безжична връзка с USB приемник
 - Режими на зареждане: безжичен / кабелен
 - Брой бутони: 6
 - Резолуция: 800/1200/1600 DPI
 - Гумирано покритие за удобна употреба
 - Жизният цикъл на бутона: 3 милиона клика
 - Вградена акумулаторна Li-polymer батерия 300 mAh.

CZ

- Vlastnosti:**
- 2.4 GHz bezdrátové připojení přes USB přijímač
 - možnosti nabíjení – bezdrátové/pomocí kabelu
 - počet tlačítek: 6
 - Rozlišení: 800/1200/1600 DPI
 - Gumový povrch pro pohodlné používání
 - Životnost tlačítek: 3 miliony kliknutí
 - vestavěná nabíjecí Li-polymer Batterie 300 mAh.

HU

- Jellemzők:**
- 2.4 GHz vezeték nélküli kapcsolat, USB vevő
 - Vezeték nélküli és vezetékes töltési mód
 - 6 gomb
 - 800/1200/1600 DPI felbontás
 - Gumi bevonat, a komfort érdekében
 - Gombok élettartama: kb. 3 millió leütés
 - Béépített, 300 mAh Li-polymer akkumulátor.

KZ

Сипаттамалар

- USB ресивер арқылы жалганатын 2,4 ГГц сымсыз байланыс
- Қуаттандыры тәртіптемелері: сымды, сымсыз
- Батырма саны: 6
- Ахыратымдылық: 800/1200/1600 DPI
- Ыңғайлы қолдануға арналған резеңкелі жабыны
- Батырманың тіршілік кезеңі: 3 миллион шерту
- 300 mA/car Li-polymer қуаттандырылатын батареясы орнатылған.

Қаптама құрамы:	Қосу
Сымсыз оптикалық тышқан <p>USB-қабылдағыш</p> <p>Зарядтауын кабель</p> <p>Пайдаланушының жетекшілігі</p>	1 сурет: <p>USB-қабылдағышты компьютерге, атап айтқанда - еркін USB порт.</p> <p>2 сурет: <p>Тінтуірді сымсыз зарядтау</p> <p>3 сурет: <p>Сымсыз тінтуірді кабельдің көмегімен зарядтау</p></p></p>

Жою: Қолданған электрондық құрылғыларды, батареяларды және қаптау материалдарын арнайы жинау нысандарына өткізіңіз.

RS

Кarakterистике:

- 2.4 GHz беziчна veza sa USB приемником
- Наџини пуниња: беziчно / жично
- Број тастера: 6
- Резолуџиа: 800/1200/1600 DPI
- Гумени премаз за удобну употребу
- Жиvоти циклус тастера: 3 милиона кликова
- Уграђена пуниња Li-polymer батерија 300 mAh.

RU

Одлаганьe: Искоричене и покvарене електрониче уређаје, батерије и амбалажу одложите на за то предвиђена места.

Инструкция по эксплуатации. Беспроводная оптическая мышь

Техническиe характеристики

- 2,4 ГГц беспроводное соединение с USB-приемником
- Режимы зарядки: беспроводной / проводной
- Количество кнопок: 6
- Разрешение сенсора: 800/1200/1600 DPI
- Прорезиненное покрытие для комфортного использования
- Срок службы кнопок: 3 млн кликов
- Встроенная перезаряжаемая литий-полимерная аккумуляторная батарея 300 мАч.

SI

Lastnosti

- 2,4 GHz brezžična povezava s sprejemnikom USB
- Načini polnjenja: brezžično / žično
- Število gumbov: 6
- Ločljivost: 800/1200/1600 DPI
- Gumijasti premaz za udobno uporabo
- Življenjski cikel gumba: 3 milijone klikov
- Vgrajena polnilna Li-polymer baterija 300 mAh.

SK

Parametre:

- 2,4 GHz bezdrôtové pripojenie prostredníctvom USB prijímača
- Režimy nabíjania: bezdrôtový/kábel
- Počet tlačidiel: 6 • Rozlíšenie: 800/1200/1600 DPI
- Pogumovaný povrch pre komfortné používanie
- Životnosť tlačidiel: 3 milióny kliknutí
- Integrovaná nabíjateľná Li-polymer batéria s kapacitou 300 mAh.

Қаптама құрамы:	Қосу
Сымсыз оптикалық тышқан <p>USB-қабылдағыш</p> <p>Зарядтауын кабель</p> <p>Пайдаланушының жетекшілігі</p>	1 сурет: <p>USB-қабылдағышты компьютерге, атап айтқанда - еркін USB порт.</p> <p>2 сурет: <p>Тінтуірді сымсыз зарядтау</p> <p>3 сурет: <p>Сымсыз тінтуірді кабельдің көмегімен зарядтау</p></p></p>

Жою: Қолданған электрондық құрылғыларды, батареяларды және қаптау материалдарын арнайы жинау нысандарына өткізіңіз.

Uputstvo za korišćenje. Bežični optički miš

Пакovanje sadrži:	Uputstvo za instaliranje
Bežični optički miš <p>USB prijemnik</p> <p>Kabl za punjenje</p> <p>Uputstvo za korišćenje</p>	Slika 1: <p>Priključite USB prijemnik na slobodni USB port na računaru</p> <p>Slika 2: <p>bežično punjenje miša</p> <p>Slika 3: <p>žično punjenje miša</p></p></p>

Одлаганьe: Искоричене и покvарене електрониче уређаје, батерије и амбалажу одложите на за то предвиђена места.

Инструкция по эксплуатации. Беспроводная оптическая мышь

Комплектация:	Подключение
Беспроводная оптическая мышь <p>USB приемник</p> <p>Кабель для зарядки</p> <p>Руководство пользователя</p>	Рисунок 1: <p>Подключите USB приемник к компьютеру, а именно к свободному USB-порту.</p> <p>Рисунок 2: <p>Беспроводная зарядка мыши</p> <p>Рисунок 3: <p>Зарядка беспроводной мыши с помощью кабеля</p></p></p>

Утилизация: Сдавайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора.

Uporabniški priročnik. Brežična optična miška

Vsebina paketa:	Povezava
Brezžična optična miška <p>USB sprejemnik</p> <p>Polnilni kabel</p> <p>Uporabniški priročnik</p>	Slika 1: <p>Priključite USB sprejemnik v računalnik, in sicer v prost USB vhod.</p> <p>Slika 2: <p>Brezžično polnjenje miške</p> <p>Slika 3: <p>Brezžično polnjenje miške preko kabla</p></p></p>

Одстраньeвaнje: Uporabljene elektronske naprave, baterije in embalažne materiale odnesite v posebej za to namenjena odlagališča ali zbirna mesta.

Návod na obsluhu. Bezdrôtová optická myš

Obsah balenia:	Pripojenie
Bezdrôtová optická myš <p>USB prijímač</p> <p>Nabíjací kábel</p> <p>Návod na obsluhu</p>	Obrázok 1: <p>USB prijímač pripojte k voľnému USB portu na počítači.</p> <p>Obrázok 2: <p>Bezdrôtové nabíjanie myši</p> <p>Obrázok 3: <p>Nabíjanie myši prostredníctvom kábla</p></p></p>

Likvidácia: Použité elektronické zariadenia, batérie a obalové materiály odovzdajte na špecializovaných zberných miestach.

Инструкция по эксплуатации. Бездротова оптична миша

Комплектация:	Підключення
Бездротова оптична миша <p>USB-приймач</p> <p>Кабель для заряд-жання</p> <p>Інструкція користувача</p>	Схема 1: <p>Підключіть USB-приймач до вільного USB-порту комп'ютера.</p> <p>Схема 2: <p>Бездротове заряджання миші</p> <p>Схема 3: <p>Бездротове заряджання миші за допом-огою кабелю</p></p></p>

Утилізація: Здавайте використані електронні вироби, аккумулятори та пакувальні матеріали до спеціального прийомного пункту.

- ⚠

ҚАУПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘННІДЕ НҰСҚАУЛЫҚТАР

Өзінің өмірін қолдайтын адамның мияты оқынғыз және барлық нұсқаулықтарды қадағалаңыз.

 - Тышқанды артық ығылғдылыққа, суға немесе шаңға түсірмеңіз. Ығылғдылығы жоғары және шаң мөлшері жоғары бөлшектерді орнатпаңыз.
 - Тышқанды жылу өсеріне түсірмеңіз: оны қыздырғыш өсеріне түсірмеңіз.
 - Өнім пайдалану жөнінде жетекшілікте көрсетілген қуат беру кезіне қосылу керек.
 - Құрылғыны тек құрғақ шуберкеңге тазаланың.

ЕСКЕРТУ

 - Құрылғыны демонтаждауға тыйым салынады. Бұл құрылғыны жөндеу кереге ұсынбайтәй және кепілдіктің жойылуына алып келеді.
 - Оңтайлы жұмыс істеу үшін батареясы бар құрылғы 15-тен 25°С дейін температурада сақталу керек. Жоғары температура батареяның сыйымдылығының және қызмет көрсету мерзімінің азаюына алып келеді. Артық қыздыру/суыту құрылғының уақытша жұмыс істеу жарамсыздығына алып келуі мүмкін.
 - Батареяларды жағу арқылы жоймаңыз, олар жарылуы мүмкін.

!

- ⚠

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE

Pridrżavajte se priloženog uputstva za korišćenje proizvoda.

 - Ne izlađite miš vlazi, vodi i prašini. Ne instalirajte miš u prostorijama sa visokim nivoom vlage i prašine.
 - Ne izlađite miš izvoru toplote: ne ostavljajte ga blizu uređaja koji se zagrevavaju i ne izlađite ga direktno sunčevoj svetlosti.
 - Uređaj priključiti samo na izvor energije naveden u korisničkom uputstvu.
 - Uređaj čistite isključivo suvom krpom.

Upozorenje

 - Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučuje se neovlašćeno popravlanje uređaja jer dovodi do gubitka garancije.
 - Za optimalan rad uređaj sa baterijama treba da bude na temperaturi od 15°С do 25°С. Previsoka ili preniska temperatura dovodi do smanjenog kapaciteta i radnog veka baterije. Prekomerno zagrevanje ili hlađenje uređaja može dovesti do trenutnog prestanka rada uređaja.
 - Ne uništavajte baterije paljenjem jer mogu eksplodirati.

- ⚠

ИнСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.

 - Оберегайте устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
 - Оберегайте устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
 - Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
 - Очищайте устройство только сухой тканью.

Предупреждения

 - Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
 - Для оптимальной производительности перед с аккумуляторами следует хранить при температуре от 15 до 25°С. Слишком высокая / низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерное нагревание/охлаждение могут стать причиной временной неработоспособности устройства.
 - Не уничтожайте батареи путем сжигания, они могут взорваться.

!

- ⚠

VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo tega izdelka natančno preberite in upoštevajte vsa navodila.

 - Ne izpostavljajte miške prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte v prostorih z visoko vlažnostjo in prahom.
 - Ne izpostavljajte miške toploti: ne postavljajte je blizu naprav za ogrevanje in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.
 - Izdelek mora biti priključen na vir napajanja le za tip, naveden v priročniku za uporabo.
 - Napravo čistite samo s suho krpo.

Opozorilo

 - Prepovedano je razstavljati napravo. Poskus popravila te naprave ni priporočljiv in v tem primeru garancija za napravo ne bo veljala več.
 - Za optimalno delovanje se mora naprava z baterijami hraniti pri temperaturi od 15 do 25°С. Previsoka / prenizka temperatura vodi k zmanjšanju zmogljivosti in življenjske dobe baterije. Čezmerno ogrevanje / hlajenje lahko povzroči začasno nedelovanje naprave.
 - Ne uničujte baterij z zažiganjem, ker lahko eksplodirajo.

!

- ⚠

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupuje podľa nich.

 - Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
 - Myš nevystavujte teplu: nepokladajte ju do blízkosti vyhrevných zariadení a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu.
 - Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
 - Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

Varovanie

 - Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej opravě zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
 - V záujme dosahovania optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 °C. Príliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nížka/vysoká teplota môže dočasne znížiť funkčnosť zariadenia.
 - Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

!

- ⚠

Riešenie problémov
- | | |
|----------------|---|
| Problém | Riešenie |
| Myš nefunguje. | <ol style="list-style-type: none">Nízka úroveň batérie. Batériu nabite podľa obrázka. Chýba signál z vysielača pripojeného do USB portu počítača. Skontrolujte prijímač. Pripojte ho do iného USB portu. Zariadenie odstráňte zo systému a znova ho nainštalujte. |

Proizvajalec: Asbisc Enterprises PLC, 43, Ulica Kolonakiou, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Се укрепи из згорњеге сезнаме не присрепајо к решевању тежав, се обрните на Canyon помоћ за употребнике **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Решение проблемов

- | | |
|----------------|---|
| Problém | Riešenie |
| Myš nefunguje. | <ol style="list-style-type: none">Nízka úroveň batérie. Batériu nabite podľa obrázka. Chýba signál z vysielača pripojeného do USB portu počítača. Skontrolujte prijímač. Pripojte ho do iného USB portu. Zariadenie odstráňte zo systému a znova ho nainštalujte. |

Yirobca: ASBISС Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol, Cyprus. **http://canyon.eu**

Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory spoločnosti Canyon. **http://canyon.sk/spytajte-sa/**

ИнСТРУКЦІЇ з ТЕХНІКІ БЕЗПЕКИ

- Прочитайте і слiдуїте всім інструкціям перед використанням продукту.
- Оберегайте пристрій від підвищеної вологості, попадання води і пилу. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю і запиленістю.
 - Оберегайте пристрій від нагрівання: не встановлюйте його поруч із нагрівальними приладами і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
 - Продукт повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
 - Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагайтесь відмонтувати даний прилад самостійно, адже це призведе до втрати гарантії.
- Для оптимальної продуктивності пристрій з аккумуляторами слід зберігати при температурі від 15 до 25°С. Занадто висока / низька температура може довести до тимчасової неработоспобности роботи аккумулятора. Перенагрівання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати праездатності.
- Не знищуйте батарейки шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Мәселелерді түзету

Мәселе	Шешімі
Тышқан жұмыс істемейді	<ol style="list-style-type: none">Батареяның заряды біткен. Аккумуляторды сұбылда көрсетілгендей, зарядтаныз 2,3. Компьютердің USB- портында орнатылған таратылған сигналдың болмауы. Қабылдағышты басқа USB-портқа қосып, оны тексеріп көріңіз. Құрылғыны жүйеден шығарып, оны қайтадан қосыңыз.

Өндiрушi: 43, Колонакью көшесi, Даймонд Корт, 4103, Айос Афанасиос, «Асбис Ентерпрайзес» ЖАК (Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios) **http://canyon.eu**
Егер жоғарыда көрсетiлген тiзiмнен әрекеттер мәселенi шешуше ықпал етпесе, Canyon компаниясының қолдау қызметiне хабарласыңыз **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Тышқан жұмыс істемейді	<ol style="list-style-type: none">1.1 Батерия је пражна. Напуните батерију према приказаној шеми 2.3. 1.2 Недостатак сигнала од трансмитера прикљученог у USB порт рачунара. 1.2 Проверите пријемник тако што ћете га укључити у други USB порт. 1.2.1 Уклоните уређај из система и поново га инсталирајте.

Ukoliko predložena rešenja ne otklone problem, molimo kontaktirajte Canyon tim za podršku preko linka: **http://canyon.eu/ask-your-question/**
Proizvođač: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Мышь не работает	<ol style="list-style-type: none">1.1 Разрядился аккумулятор. Зарядите аккумулятор так, как указано на схеме. 1.2 Отсутствие сигнала с передатчика, установленного в USB-порт компьютера. Проверьте приемник, подключив его к другому USB-порту. 1.2.1 Удалите устройство из системы и установите его заново.

Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Айос Атанасиос. **http://canyon.ru**
Импортер в Российской Федерации: ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королёва, дом 13 стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

Odpravljanje težav

Problem	Rešitev
Мишка не deluje	<ol style="list-style-type: none">1.1 Nivo baterije je nizek. Polnite baterijo, kot je prikazano na shemi. 1.2 Odsotnost signala od oddajnika, nameščenega v USB priključku računalnika. Preverite sprejemnik in ga priključite na drug USB priključek. 1.2.1 Odstranite napravo iz sistema in jo znova namestite.

Proizvajalec: Asbisc Enterprises PLC, 43, Ulica Kolonakiou, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**

Се укрепи из згорњеге сезнаме не присрепајо к решевању тежав, се обрните на Canyon помоћ за употребнике **http://canyon.eu/ask-your-question/**

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Myš nefunguje.	<ol style="list-style-type: none">1.1 Nízka úroveň batérie. Batériu nabite podľa obrázka. 1.2 Chýba signál z vysielača pripojeného do USB portu počítača. Skontrolujte prijímač. Pripojte ho do iného USB portu. 1.2.1 Zariadenie odstráňte zo systému a znova ho nainštalujte.

Yirobca: ASBISС Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios, Limassol, Cyprus. **http://canyon.eu**

Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory spoločnosti Canyon. **http://canyon.sk/spytajte-sa/**

Усуњена несправноствe:

Проблема	Рiшення
Миша не працює	<ol style="list-style-type: none">1.1 Низький заряд батареї. Зарядіть батарею, як показано на схемі. 1.2 Відсутність сигналу передавача, встановленого в USB-порт комп'ютера. Перевірте приймач, підключив його до іншого USB-порту. 1.2.1 Видаліть пристрій із системи і встановіть його повторно.

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/**

Виробник: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Айос Атанасіос. **http://canyon.eu**
Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, **http://canyon.ua/**

Кепiлдiк

Кепiлдiк мерiм өнiмдi Canyon компаниясының кепiлттi сатып алушыдан сатып алынған күнiнен басталады. Сатып алынған күн – бұл сiздiң сатып алу туралы түбiртекте немесе жеңiлте кұжатта көрсетiлген күн. Кепiлдiк мерiм бойы жеңуде, ауыстыру немесе сатып алуды қайтару Canyon компаниясының шешiмi бойынша iске асырылады. Кепiлдiк қызмет көрсетудi алу үшін тауар Сатып алушыға сатып алынған жеде сатып алуды растаумен (түбiртек немесе жеңiлте кұжат) қайтарылу керек. Түтынышы сатып алған күнiнен бастап 2-жылдық кепiлдiк. Қызмет көрсету мерзiмi – 2 жыл. Пайдалану және кепiлдiк туралы қосымша ақпарат **https://canyon.eu/warranty-terms/** параграфта қол жетiмдi.

ГARANCIJA

Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlašćenog prodavca. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravka, zamena ili povrat novca će se vršiti prema uputstvima koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na mesto kupovine zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Trajanje servisa je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **https://canyon.eu/warranty-terms/**

ГARANCIJA

Garantni period počinje od dana kupovine Canyon proizvoda kod ovlašćenog prodavca. Datum kupovine je datum označen na računu. U toku trajanja garancije, popravka, zamena ili povrat novca će se vršiti prema uputstvima koje izdaje Canyon. Kako bi se ispunili uslovi garancije, proizvod mora biti vraćen na mesto kupovine zajedno sa dokazom o kupovini, odnosno računom. Garancija traje 2 godine od datuma kupovine. Trajanje servisa je 2 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **https://canyon.eu/warranty-terms/**

ГAРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.ru/usloviya-garantii/**

ГARANCIJA

Garancijski rok se začne od dneva nakupa izdelka od pooblaščenega Canyon prodajalca. Datum nakupa je datum, naveden na vašem računu ali na tovrnem listu. Med garancijskim obdobjem popravilo, zamenjavo ali povračilo za nakup poteka po presoji Canyon. Za pridobitev garancijskega servisa je potrebno tovar vrniti prodajalcu na kraj nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (račun ali tovrni list). Garancija je 2 leti od datuma nakupa s strani potrošnika. Življenjska doba je 2 leti. Dodatne informacije o uporabi in garanciji so na voljo na **https://canyon.eu/warranty-terms/**

ГARANCIJA

Garancijski rok se začne od dneva nakupa izdelka od pooblaščenega Canyon prodajalca. Datum nakupa je datum, naveden na vašem računu ali na tovrnem listu. Med garancijskim obdobjem popravilo, zamenjavo ali povračilo za nakup poteka po presoji Canyon. Za pridobitev garancijskega servisa je potrebno tovar vrniti prodajalcu na kraj nakupa skupaj z dokazilom o nakupu (račun ali tovrni list). Garancija je 2 leti od datuma nakupa s strani potrošnika. Življenjska doba je 2 leti. Dodatne informacije o uporabi in garanciji so na voljo na **https://canyon.eu/warranty-terms/**

ГARANCIJA

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia produktu od autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe ovázhenia spoločnosti Canyon. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky od dňa